



Комитет по программе и координации**Сорок седьмая сессия**

11 июня — 6 июля 2007 года

Пункт 9 повестки дня

**Утверждение доклада Комитета
о работе его сорок седьмой сессии****Проект доклада**

Докладчик: г-н Родриго **Яньес Пилгрим** (Боливарианская Республика Венесуэла)

Добавление**Предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов***(Пункт 4(b))***Сводный доклад об изменениях к двухгодичному плану по программам, отраженных в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов**

1. На своих 7–10-м и 12-м заседаниях 19, 20 и 25 июня 2007 года Комитет по программе и координации рассмотрел доклад Генерального секретаря об изменениях к двухгодичному плану по программам, отраженных в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов (A/62/80 и Согг.1 и 2). Комитет имел также в своем распоряжении двухгодичный план по программам и приоритеты на период 2008–2009 годов (A/61/6/Rev.1) и соответствующие разделы предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов (A/62/6).

2. Этот доклад был внесен на рассмотрение представителем Генерального секретаря. Представители Генерального секретаря ответили также на вопросы, заданные в ходе рассмотрения Комитетом докладов.



Обсуждение

3. Было отмечено, что соответствующая документация была выпущена с опозданием. Было также выражено сожаление по поводу того, что Комитет должен приступить к анализу, когда не все бюджетные брошюры есть в наличии, что не позволит Комитету уделить этому вопросу серьезное и пристальное внимание, которого заслуживает этот обзор. Было вновь сказано о том, что запоздалое представление докладов ограничивает способность Комитета изучить их. Было также отмечено, что необходимо проанализировать более 1000 страниц и что задержки с выпуском документов не должны повториться в будущем.

4. Было отмечено, что сводный доклад об изменениях к двухгодичному плану по программам, отраженных в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов, можно считать удовлетворительным. Были отмечены случаи, когда при переводе были допущены существенные и концептуальные несоответствия и была высказана просьба безотлагательно принять меры к устранению этих несоответствий.

5. Как было признано, сводный доклад об изменениях к двухгодичному плану по программам, отраженных в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов, является полезным, поскольку он позволяет в ходе обзора сконцентрировать внимание на самых важных областях. В то же время было подчеркнуто, что рассмотрение сводного доклада не заменяет общей обязанности Комитета провести обзор бюджета. Было напомнимено о том, что в 2005 году Комитет обнаружил различия в некоторых разделах бюджета, относящихся к утвержденному двухгодичному плану по программам.

6. Как было признано, многие показатели достижения результатов являются, как представляется, соответствующими и надлежащим образом скорректированными; однако в некоторых областях требуются улучшения. Так, например, было отмечено, что показатели достижения результатов в отношении Центра международной торговли ЮНКТАД/ВТО (ЦМТ) четко сформулированы и поддаются оценке, в то время как показатели достижения результатов в отношении Управления по поддержке миростроительства отражают тенденцию к концентрации внимания на количественных аспектах, таких, как число докладов, которые будут выпущены. Наряду с признанием того, что установление показателей достижения результатов является сложным делом, было отмечено, что было бы полезно более глубоко проанализировать процесс их разработки.

7. В ряде случаев были запрошены разъяснения по поводу оснований для того, чтобы предложить изменения или не предлагать изменений к двухгодичному плану по программам. Было отмечено, что не было предложено никаких изменений к программе 13 «Международный контроль над наркотическими средствами, предупреждение преступности и терроризма и уголовное правосудие». Была высказана просьба уточнить, каким образом работа Комиссии по наркотическим средствам и Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию, проделанная на их недавних сессиях, была учтена в контексте программы 13 двухгодичного плана по программам и раздела 16 предлагаемого бюджета по программам. Было отмечено, что обе комиссии рекомендовали стратегию для Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности на период 2008–2011 годов, а также внесли рекомендацию о том, чтобы поручить Директору-исполнителю Управления инкор-

порировать эту стратегию в стратегические рамки и представить ее соответствующим межправительственным органам для рассмотрения и утверждения. В этой связи Комитет был информирован о том, что эта стратегия и двухгодичный план по программам во многом совпадают. Управление приступило к проведению обзора ряда практических и организационных вопросов, связанных с осуществлением стратегии. Согласование стратегии со стратегическими рамками должно быть обеспечено в контексте сводного бюджета Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности на 2008–2009 годы, при составлении которого будут учтены области достижения результатов, предусмотренные в стратегии, и будут приложены усилия к тому, чтобы согласовать стратегию и формат сводного бюджета со структурой и содержанием программы 13 двухгодичного плана по программам и раздела 16 предлагаемого бюджета по программам. Сводный бюджет Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности позднее в 2007 году будет представлен Комиссии по наркотическим средствам и Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию через Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам (как это предложено в проектах резолюций, рекомендованных обеими комиссиями для принятия Экономическим и Социальным Советом на его основной сессии 2007 года (см. E/CN.7/2007/L.15/Rev.1, пункт 4, и E/CN.15/2007/L.2, пункт 4)). Результаты этих обсуждений будут отражены в программе 13 предлагаемого двухгодичного плана по программам на период 2010–2011 годов. Если возникнут какие-то программные последствия для двухгодичного плана по программам на период 2008–2009 годов, то необходимые изменения будут представлены Комитету на его сорок восьмой сессии в 2008 году. Кроме того, была высказана просьба разъяснить причины, по которым в контексте представления изменений к программе 7 «Экономические и социальные вопросы» не были учтены результаты работы Форума Организации Объединенных Наций по лесам на его седьмой сессии, состоявшейся в апреле 2007 года. Что касается программы 4 «Операции по поддержанию мира», то была высказана просьба уточнить основания для предложенных изменений и было отмечено, что соответствующие обсуждения в межправительственных органах еще продолжаются.

8. В отношении программы 2 «Политические вопросы» было указано, что требуют дальнейшего совершенствования и доработки некоторые ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и части стратегии, касающейся подпрограммы 7. Были запрошены уточнения в отношении секретариатских услуг, предоставляемых Управлением по поддержке миростроительства Комиссии по миростроительству, роли Управления по поддержке миростроительства в деле надзора за функционированием Фонда миростроительства, а также основных департаментов, учреждений, фондов и программ системы Организации Объединенных Наций, с которыми Управление взаимодействует. Было высказано мнение о том, что принятие правил процедуры Комиссии по миростроительству явится одним из возможных показателей эффективности оказания секретариатских услуг. Было также высказано мнение о том, что необходимо укрепить стратегию, с тем чтобы отразить тот факт, что Управление по поддержке миростроительства взаимодействует не только с партнерами, входящими в систему Организации Объединенных Наций, и упомянуть о ключевой задаче Управления, связанной с представлением рекомендаций Совету Безопасности и другим органам Организации Объединенных Наций, а также о его ключевой роли как центрального связующего звена между Комиссией по миро-

строительству и всей системой Организации Объединенных Наций. Было указано на то, что термин «операции по миростроительству» требует уточнения, поскольку его нет в терминологии Организации Объединенных Наций.

9. Что касается программы 4 «Операции по поддержанию мира», то, по мнению Секретариата, Комитету по программе и координации трудно рассматривать какие-либо изменения, предлагаемые к двухгодичному плану по программам и приоритетам, поскольку Пятый комитет еще рассматривает всеобъемлющий доклад об укреплении способности Организации Объединенных Наций управлять операциями в пользу мира и поддерживать их (A/61/858 и Corr.1; и Add.1 и Add.1/Corr.1; и Add.2). Комитет был информирован о том, что на момент начала им обсуждения Генеральная Ассамблея еще не приняла решения в отношении предложений, содержащихся в этом всеобъемлющем докладе. Поскольку на момент проведения им обсуждения не было решения Генеральной Ассамблеи по поводу пересмотренного мандата на поддержку операций по поддержанию мира, Комитет был не в состоянии что-либо сказать по поводу предложенных изменений к программам, находившихся на его рассмотрении.

10. Что касается программы 6 «Правовые вопросы», то было высказано мнение о том, что не следует спешить с созданием канцелярии заместителя Генерального секретаря, Юрисконсультанта, с передачей ресурсов из подпрограммы 1 «Общее руководство, управление и координация деятельности по оказанию правовой консультативной помощи и услуг Организации Объединенных Наций в целом» канцелярии заместителя Генерального секретаря; с изменением названия подпрограммы 1 и с перераспределением персонала. Как было отмечено, до тех пор пока в предлагаемую структуру программы 6 «Правовые вопросы» не будет внесено изменений, касающихся содержания программы, создание канцелярии заместителя Генерального секретаря или изменение названия подпрограммы 1 не будут иметь никакой пользы в программном отношении. Было также высказано мнение о том, что предлагаемое изменение названия подпрограммы 1 и создание канцелярии заместителя Генерального секретаря могут сказаться на подпрограмме 1, в связи с чем этот вопрос требует дальнейшего анализа и обсуждения. Было указано на преждевременность изменения названия подпрограммы 1.

11. Было высказано мнение о том, что ожидаемое достижение Секретариата (а) могло бы содержать ссылку на Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, если предусматривается дальнейшее разделение ответственности в этой области. Отмечалось, что для ускорения обеспечения равенства полов и улучшения положения женщин требуется поддержание связи между Комиссией по положению женщин и Комитетом по ликвидации дискриминации в отношении женщин. Было также высказано мнение о том, что замену подпункта (i) показателя достижений (b) следует дополнительно обосновать в свете масштабов деятельности, которую планируется осуществить в рамках этой подпрограммы.

12. Было высказано мнение о том, что Генеральная Ассамблея должна рассмотреть вопрос о включении в двухгодичный план по программам (A/61/6/Rev.1) нижеследующих обновлений, касающихся подпрограммы 9 (Устойчивое лесопользование) программы 7 (Экономические и социальные вопросы), после принятия Экономическим и Социальным Советом, по рекомендации

Форума Организации Объединенных Наций по лесам, многолетней программы работы и не имеющего обязательной юридической силы документа о неистощительном пользовании всеми видами лесов:

Подпрограмма 9 Устойчивое лесопользование

Ожидаемые достижения

Ожидаемое достижение (а) должно гласить:

«а) проведение эффективного международного диалога по устойчивому лесопользованию и содействие осуществлению многолетней программы работы Форума Организации Объединенных Наций по лесам и не имеющего обязательной юридической силы документа о неистощительном пользовании всеми видами лесов»

Ожидаемое достижение (b) должно гласить:

«b) повышение уровня контроля, оценки и отчетности в отношении согласованных на международном уровне мероприятий по осуществлению устойчивого лесопользования с учетом наличия ресурсов, выделяемых на эти цели, в частности для развивающихся стран»

Ожидаемое достижение (с) должно гласить:

«с) расширение международного сотрудничества, совместной деятельности и координации в отношении лесов за счет более эффективных мер осуществления и более рационального обмена знаниями между правительствами, основными группами, организациями, механизмами и процессами, включая деятельность Совместного партнерства по лесам»

Показатели достижения результатов

Показатель достижения результатов (а) должен гласить:

«а) принятие резолюций и решений о совершенствовании устойчивого лесопользования на всех уровнях, в частности в целях эффективного осуществления многолетней программы работы Форума Организации Объединенных Наций по лесам и не имеющего обязательной юридической силы документа о неистощительном пользовании всеми видами лесов»

Стратегия

Пункт 7.16(а) должен гласить:

«а) содействие осуществлению усилий по достижению общих глобальных целей в отношении лесов:

i) обращение вспять процесса повсеместного сокращения площади лесонасаждений путем осуществления устойчивого лесопользования, включая защиту и восстановление лесов, лесонасаждение и лесовозобновление, и активизация усилий по предотвращению деградации лесов;

ii) получение от эксплуатации лесов дополнительных экономических, социальных и экологических выгод, включая увеличение заработков лиц, жизнь которых зависит от эксплуатации лесов;

iii) значительное расширение во всем мире зон заповедных лесов и других зон рационального лесопользования и увеличение объема лесопроductов, получаемых благодаря устойчивому лесопользованию;

iv) обращение вспять тенденции к сокращению объема официальной помощи в целях развития, направляемой на обеспечение устойчивого лесопользования, и мобилизация значительно большего объема новых и дополнительных финансовых ресурсов из всех источников в целях осуществления устойчивого лесопользования, в частности путем эффективного осуществления многолетней программы работы Форума Организации Объединенных Наций по лесам и не имеющего обязательной юридической силы документа о неистощительном пользовании всеми видами лесов;»

Пункт 7.16(c) должен гласить:

«с) содействие осуществлению многолетней программы работы Форума Организации Объединенных Наций по лесам и не имеющего обязательной юридической силы документа о неистощительном пользовании всеми видами лесов;»

Пункт 7.16(g) должен гласить:

«g) содействие укреплению международного сотрудничества, в том числе за счет стимулирования мобилизации значительно большего объема новых и дополнительных финансовых ресурсов и поощрение партнерских отношений между Севером и Югом и государственным и частным секторами в области устойчивого лесопользования».

13. Что касается программы 10, Торговля и развитие, были запрошены разъяснения по вопросу внешней оценки, которая способствовала пересмотру описательных частей программ. Были также запрошены разъяснения по вопросам, касающимся технической помощи в области региональной интеграции и возможностей в сфере торговли, а также консультаций с региональными комиссиями. Отмечалось, что предлагаемый бюджет по программам в детально проработанном формате будет представлен Генеральной Ассамблее в последнем квартале 2007 года в соответствии со сложившейся практикой. Кроме того, отмечалось, что изменение формулировки ожидаемого достижения (b) и связанных с ним показателей достижения результатов преследует цель объединить три показателя, которые подробно изложены в двухгодичном плане по программам (A/61/6/Rev.1) для обеспечения более качественной оценки на основе использования контрольных параметров. Было заявлено о поддержке нового подхода с упором на отдачу от осуществляемых мероприятий и достигнутые результаты.

14. Была выражена поддержка программе 11, Окружающая среда, и ее реорганизации в целях активизации деятельности Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде.

диненных Наций по окружающей среде (ЮНЕП). Отмечалось, что в Организации Объединенных Наций в настоящее время происходят и другие изменения, в частности ведется работа по обеспечению общесистемной координации, которая отразится на программе работы ЮНЕП. Было выражено мнение о том, что эта программа надлежащим образом учитывает процесс эволюции ЮНЕП, который будет содействовать повышению практической отдачи от осуществляемых мероприятий для государств-членов в сферах экологического права и управления природными ресурсами, а также осуществления Балийского стратегического плана по оказанию технической поддержки и созданию потенциала. Был задан вопрос по пункту 39(с) сводного доклада (A/62/80 и Corr.1 и 2) — какие элементы утвержденного двухгодичного плана по программам на 2008–2009 годы и первоочередные цели обусловили необходимость включения функций по связям с гражданским обществом и по межучрежденческим связям в структуру региональных отделений ЮНЕП и создания совместного механизма ЮНЕП-Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) по вопросам окружающей среды и нищеты в рамках нынешней подпрограммы 5. Задавались также вопросы о мерах по исправлению положения, принятых ЮНЕП во исполнение рекомендаций надзорных органов, и о последствиях перестройки ЮНЕП и корректировке осуществляемой в настоящее время программы работы, а также о вытекающих из этого последствиях для программы работы на двухгодичный период 2008–2009 годов.

15. Была выражена поддержка предложению о включении пяти отдельных компонентов подпрограммы 7 программы 14, Экономическое и социальное развитие в Африке, в соответствии с просьбой Генеральной Ассамблеи, содержащейся в ее резолюции 60/235, по рекомендации Управления служб внутреннего надзора (см. A/60/120). Было также выражено мнение, согласно которому разработка логической основы осуществления пяти компонентов позволит обеспечить в каждом из субрегиональных отделений Экономической комиссии для Африки (ЭКА) необходимый потенциал, позволяющий им по-прежнему играть полезную роль в деле устранения пробелов в деятельности ЭКА по осуществлению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, путем оказания африканским странам помощи в разработке и осуществлении стратегий и программ, которые будут способствовать устойчивому экономическому росту и социальному развитию, как это предусмотрено программой «Новое партнерство в интересах развития Африки», достижению согласованных на международном уровне целей в области развития и осуществлению решений крупных конференций Организации Объединенных Наций и других международных соглашений. Кроме того, отмечалось, что в результате пересмотра программы 7 ЭКА получила возможность четко определить направления ее работы по укреплению субрегиональных отделений, и в этой связи важно добиваться того, чтобы ЭКА имела в своем распоряжении необходимые ресурсы. Было также выражено мнение, согласно которому такой пересмотр подпрограммы будет содействовать повышению ответственности за обеспечение эффективного функционирования каждого субрегионального отделения и решению конкретных задач каждого субрегионального отделения на более широкой основе.

16. Отмечалось, что такой пересмотр программы позволит расширить возможности ЭКА в плане обмена накопленным опытом, сотрудничества по линии Юг-Юг и налаживания взаимодействия в других областях. Было выражено

мнение о том, что план выполнения решений ЭКА имеет важное значение и гарантирует достижение конкретных результатов, что позволит добиться успеха в деле достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, поскольку на Африканский регион приходится самый высокий процент населения, живущего менее чем на 1 долл. США в день, а ЭКА обладает уникальными сравнительными преимуществами, позволяющими Комиссии вносить существенный вклад в предпринимаемые государствами-членами усилия по решению проблем, с которыми они сталкиваются.

17. Что касается программы 24, Управленческое и вспомогательное обслуживание, отмечалось, что в качестве основного принципа в процессе анализа предлагаемых изменений необходимо провести оценку для определения того: а) соответствуют ли ожидаемые достижения и стратегии решениям директивных органов и б) обеспечена ли тесная увязка показателей достижения результатов с ожидаемыми достижениями и поддаются ли они количественной и качественной оценке. Отмечалось, что, хотя в рамках подпрограммы 1(а), Управленческое обслуживание, формулировки ожидаемых достижений и показателей достижения результатов были расширены с учетом перевода секретариата Комитета по контрактам Центральным учреждениям, в разделе, посвященном соответствующей стратегии, этот факт конкретно не упоминался. Отмечалось, что в рамках подпрограммы 1(б), Отправление правосудия, необходимо представить дополнительные разъяснения по вопросу о последствиях изменений в процессе принятия решений. Также отмечалось, что последствия осуществления резолюции 61/261 Генеральной Ассамблеи не были учтены в предлагаемых изменениях к программе. В рамках подпрограммы 2, Планирование программ, бюджет и счета, предлагалось разработать методологию проведения внешних обзоров Управлением по планированию программ, бюджету и счетам и определить функции недавно созданной Службы информационного обеспечения финансовых операций.

18. Что касается подпрограммы 3, Управление людскими ресурсами, отмечалось важное значение набора граждан из развивающихся стран в целях расширения кадрового состава Организации Объединенных Наций. Была выражена озабоченность по поводу сокращения доли сотрудников Организации Объединенных Наций, набираемых из недопредставленных государств-членов, особенно из развивающихся стран. Комитет подчеркнул важность того, чтобы Генеральный секретарь в сотрудничестве с государствами-членами изучил пути дальнейшего повышения степени информированности о возможностях трудоустройства в системе Организации Объединенных Наций. Отмечалось, что в разделе, посвященном цели Организации подпрограммы 3(б), Набор персонала и укомплектование штатов, фраза «и уделение должного внимания принципу справедливого географического распределения» была заменена фразой «и должный учет принципа справедливого географического распределения». Кроме того, была высказана просьба разъяснить необходимость такого изменения формулировки. Что касается показателя достижения результатов (b) в рамках подпрограммы 3(б), Набор персонала и укомплектование штатов, была высказана просьба пояснить термин «молодые специалисты». Что касается подпрограммы 3(с), Обучение и повышение квалификации, было выражено мнение, согласно которому показатель достижения результатов (a)(i) не может рассматриваться в качестве обоснованного реалистичного показателя. Была высказана просьба пояснить значение термина «мобильность персонала». Не получило

одобрения предложение включить показатель достижения результатов в области профессиональной подготовки в раздел, посвященный показателю (a)(ii) в рамках подпрограммы 3(c). Отмечалась необходимость изменить формулировку этих показателей, с тем чтобы они четко отражали цель, заключающуюся в обеспечении повышения квалификации персонала.

19. Что касается программы 25, Внутренний надзор, было испрошено разъяснение в отношении запланированных целей в рамках сформулированных ожидаемых достижений. Отмечалось, что два показателя достижения результатов в рамках подпрограммы 2, Инспекции и оценка, главным образом касаются внешней оценки качества инспекций и докладов о результатах оценки. Отмечалось, что программные аспекты деятельности в рамках данной подпрограммы изложены с учетом предложения Управления служб внутреннего надзора отказаться от практики подготовки трехгодичных докладов.

Выводы и рекомендации

20. Комитет выразил сожаление в связи с тем, что некоторые бюджетные брошюры не были представлены для рассмотрения по пункту повестки дня, озаглавленному «Предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов» в соответствии с положением 5.7 Положений и правил, регулирующих планирование по программам, программные аспекты бюджета, контроль выполнения и методы оценки, что помешало Комитету выполнить возложенный на него мандат в соответствии с положениями пункта 13 резолюции 58/269 Генеральной Ассамблеи. Комитет подчеркнул необходимость того, чтобы Генеральный секретарь обеспечивал своевременный выпуск документов в соответствии с правилом шести недель.

21. Комитет напомнил о том, что двухгодичный план по программам на период 2008–2009 годов обеспечивает стратегическую основу для подготовки предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов.

22. Комитет сослался на положения пункта 109 доклада о работе своей сорок пятой сессии (A/60/16 и Corr.1), одобренного Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 60/257, и приветствовал усилия, предпринимаемые в целях обеспечения соответствия разделов брошюр предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов, касающихся обзора, общей направленности соответствующих программ в рамках двухгодичного плана по программам на 2008–2009 годы.

23. Комитет рекомендовал Генеральной Ассамблее просить Генерального секретаря добиваться того, чтобы мероприятия, указанные в описательной части программ, содержащиеся в брошюрах предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов (A/62/6 (разделы 1–34)), осуществлялись в полном соответствии с двухгодичным планом по программам и приоритетами на 2008–2009 годы (A/61/6/Rev.1), с учетом, в частности, стратегических разделов подпрограмм.

24. Комитет рекомендовал Генеральной Ассамблее просить Генерального секретаря добиваться того, чтобы описательные части программ, содер-

жащиеся в брошюрах предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2010–2011 годов, совпадали с двухгодичным планом по программам и приоритетам на 2010–2011 годы, в том числе соответствовали общей направленности программ и разделам подпрограмм, в которых излагается соответствующая стратегия.

25. Комитет выразил сожаление в связи с тем, что перевод на испанский язык документа «Двухгодичный план по программам и приоритеты на 2008–2009 годы» (A/61/6/Rev.1) и сводного доклада об изменениях к двухгодичному плану по программам, отраженных в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов (A/62/80 и Согг.1 и 2), был неточным, что затруднило его надлежащее рассмотрение государствами-членами. Комитет рекомендовал Генеральной Ассамблее просить Генерального секретаря принять меры во избежание любых неточностей в содержании документов в результате допущенных при переводе ошибок.

Программа 2

Политические вопросы

26. Комитет рекомендовал Генеральной Ассамблее утвердить изменения, которые предлагается внести в описательную часть программы 2, Политические вопросы, и которые изложены в сводном докладе об изменениях к двухгодичному плану по программам, отраженным в предлагаемом бюджете по программам на 2008–2009 годы (A/62/80 и Согг.1 и 2), при условии внесения следующих поправок:

Подпрограмма 7

Управление по поддержке миростроительства

Цель Организации

Текст с изложением цели Организации должен гласить: «Оказание пережившим конфликт странам содействия в налаживании мирной жизни, в частности с тем, чтобы правительства выходящих из состояния конфликта стран могли выполнять основные функции по обеспечению безопасности и защиты, а также охране людей и имущества, содействовать экономическому росту и укреплению правопорядка, восстановить базовые службы, создать эффективные, демократические и функциональные государственные институты и не допускать возобновления конфликтов».

Показатели достижения результатов

Формулировка показателя достижения результатов (b)(i) должна гласить: «Число стран, объявивших, и число стран, выплативших взносы в Фонд миростроительства».

Формулировка показателя достижения результатов (b)(ii) должна гласить: «Часть целевых расходов Фонда миростроительства, покрытых за счет объявленных взносов».

Включить следующую формулировку нового показателя достижения результатов (b)(iii): «Своевременное распределение в рамках проектов утвержденных ассигнований».

Ожидаемые достижения

Включить в пункт, касающийся ожидаемого достижения (с), слово «содействие» в начале предложения.

Стратегия*Пункт 9*

Заменить фразу «планирования операций по миростроительству» фразой «планирования деятельности в области миростроительства».

Заменить фразу «присутствующими на местах структурами Организации Объединенных Наций и другими сторонами» фразой «присутствующими на местах структурами Организации Объединенных Наций и партнерами, не являющимися членами Организации Объединенных Наций».

Пункт 10

Включить новый подпункт (d), который гласит: «Оказание консультативной помощи по вопросам, касающимся конкретных стран, находящихся в ведении Комиссии, соответствующим главным органам Организации Объединенных Наций по их просьбе».

Подпрограмма 8**Показатели достижения результатов**

Включить новый показатель достижения результатов (с): «Процентная доля палестинцев, информированных о возможности и порядке подачи требований о возмещении ущерба для регистрации».

Программа 4**Операции по поддержанию мира**

27. Комитет рекомендовал Генеральной Ассамблее продолжить рассмотрение предлагаемых изменений к программе 4 «Операции по поддержанию мира» двухгодичного плана по программам и приоритетов с учетом резолюции 61/279 Генеральной Ассамблеи об укреплении способности Организации Объединенных Наций управлять операциями в пользу мира и поддерживать их.

Программа 6**Правовые вопросы**

28. Комитет рекомендовал Генеральной Ассамблее продолжить рассмотрение вопроса о предлагаемом изменении названия подпрограммы 1 программы 6 «Правовые вопросы», о чем говорится в сводном докладе Генерального секретаря (A/62/80 и Corr.1 и 2) в связи с предложенным созданием канцелярии заместителя Генерального секретаря в Управлении по правовым вопросам, с учетом любых соответствующих решений Генеральной Ассамблеи по данному вопросу. Комитет отметил, что, как указано в пункте 28 упомянутого выше доклада Генерального секретаря, предлагаемое создание канцелярии заместителя Генерального секретаря по

разделу «Руководство и управление» не будет иметь каких-либо программных последствий для подпрограммы 1 программы 6 «Правовые вопросы» в утвержденном двухгодичном плане по программам на период 2008–2009 годов.

Программа 7

Экономические и социальные вопросы

29. Комитет рекомендовал Генеральной Ассамблее одобрить изменения в описательной части программы 7 «Экономические и социальные вопросы», содержащиеся в сводном докладе об изменениях к двухгодичному плану по программам, отраженных в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов (A/62/80 и Corr.1 и 2).

Подпрограмма 2

30. Комитет рекомендовал Генеральной Ассамблее предложить Генеральному секретарю сохранить взаимосвязь между Комиссией по положению женщин и Конвенцией о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин.

Программа 10

Торговля и развитие

31. Комитет рекомендовал Генеральной Ассамблее одобрить изменения в описательной части программы 10 «Торговля и развитие», содержащиеся в сводном докладе об изменениях к двухгодичному плану по программам, отраженных в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов (A/62/80 и Corr.1 и 2) при условии внесения следующих изменений:

Подпрограмма 6

Оперативные аспекты поощрения торговли и развития экспорта

Ожидаемые достижения

Ожидаемые достижения должны гласить:

«а) поддержка усилий директивных органов по интеграции предпринимательского сектора в глобальную экономику

б) укрепление потенциала поставщиков торговых услуг в поддержку предпринимательской деятельности

с) повышение международной конкурентоспособности предприятий»

Показатели достижения результатов

Показатели достижения результатов должны гласить:

«а) i) увлечение числа разработанных и осуществленных стратегий развития торговли, включая число случаев учета вопросов торговли в национальных стратегиях развития, в результате оказания ЦМТ поддержки в обеспечении дирек-

- тивными органам возможности разрабатывать эффективные программы и стратегии развития торговли;
- ii) увеличение числа страновых сетевых объединений, занимающихся связанной с системой многосторонней торговли деятельностью, благодаря оказываемой ЦМТ поддержке в деле обеспечения директивным органам возможности понимать потребности предпринимателей и создавать благоприятные условия для осуществления предпринимательской деятельности;
 - iii) увеличение числа случаев укрепления позиций стран на переговорах благодаря подготовке аналитических материалов и участию предпринимательского сектора при поддержке со стороны ЦМТ в деле обеспечения директивным органом возможности учета связанных с предпринимательской деятельностью аспектов в контексте торговых переговоров;
- b) i) увеличение числа занимающихся развитием торговли учреждений, повысивших благодаря поддержке со стороны ЦМТ свою ранговую оценку согласно разработанной ЦМТ системе ранжирования таких учреждений;
- ii) увеличение числа стратегических предложений, представленных занимающимися развитием торговли учреждениями компетентным органам при содействии со стороны ЦМТ;
- c) i) увеличение числа предприятий, получивших возможность разрабатывать рациональные стратегии международной предпринимательской деятельности благодаря обеспеченной ЦМТ очной или заочной подготовке по вопросам управления экспортом;
- ii) увеличение числа предприятий, получивших возможность подготовиться к осуществлению экспортных операций благодаря учебным мероприятиям ЦМТ с упором на вопросы готовности к осуществлению экспортных операций, предусматривающим очное или заочное обучение;
- iii) увеличение числа предприятий, установивших благодаря поддержке со стороны ЦМТ контакты с потенциальными покупателями, приведшие к заключению сделок».

Стратегия

Пункт 35

Пункт должен гласить:

«35. В контексте управления процессом преобразований пересмотренное программное заявление ЦМТ предусматривает, что Центр со своими партнерами разрабатывает и осуществляет комплексные программы развития торговли с уделением особого внимания влиянию

экспорта на предпринимательскую деятельность в развивающихся странах. В целях выполнения своей миссии ЦМТ сосредоточит свою деятельность на трех главных областях:

- a) поддержка усилий директивных органов по интеграции предпринимательского сектора в глобальную экономику;
- b) укрепление потенциала поставщиков торговых услуг в поддержку предпринимательской деятельности;
- c) повышение международной конкурентоспособности предприятий.

При этом ЦМТ будет применять комплексный подход, ориентированный на налаживание партнерских связей между частным сектором, государственными учреждениями и организациями гражданского общества в контексте оказания Центром его услуг. ЦМТ будет продолжать работать с правительствами в целях обеспечения полного учета вопросов торговли в национальных планах и стратегиях развития».

Программа 11 Окружающая среда

32. Комитет рекомендовал Генеральной Ассамблее одобрить изменения в описательной части программы 11 «Окружающая среда», содержащиеся в сводном докладе об изменениях к двухгодичному плану по программам, отраженных в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов (A/62/80 и Corr.1 и 2) при условии внесения следующих изменений:

Стратегия

Пункт 41(b)

В конце подпункта снять слова «в том числе о возможном предлагаемом рамочном механизме» «Экологический дозор»».

Программа 12 Населенные пункты

33. Комитет рекомендовал Генеральной Ассамблее одобрить изменения в описательной части программы 12 «Населенные пункты», содержащиеся в сводном докладе об изменениях к двухгодичному плану по программам, отраженных в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов (A/62/80 и Corr.1 и 2) при условии внесения изменений, изложенных ниже

34. Комитет рекомендовал Генеральной Ассамблее просить Генерального секретаря обеспечить, чтобы Программа Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат) разработала инициативы по созданию потенциала и техническому сотрудничеству в области реагирования на стихийные и антропогенные бедствия.

Подпрограмма 1**Жилье и устойчивое развитие населенных пунктов****Показатели достижения результатов**

Показатель достижения результатов (с) должен гласить: «Расширение ориентированного на конкретные результаты прямого участия общин и сотрудничества с местными органами власти и их объединениями».

Подпрограмма 3**Региональное и техническое сотрудничество****Показатели достижения результатов**

Добавить следующий новый показатель достижения результатов (a)(iii): «Увеличение числа инициатив по созданию потенциала и техническому сотрудничеству в области реагирования на стихийные и антропогенные бедствия».

Показатель достижения результатов (с)(ii) должен гласить: «Количество разработанных и документально оформленных всеобъемлющих страновых программ».

Стратегия*Пункт 61(a)*

Указанный пункт должен гласить:

«а) оперативная деятельность предусматривает предоставление технической помощи в разработке политики, осуществлении программ наращивания потенциала и реализации демонстрационных проектов по просьбе правительств в поддержку нормотворческой деятельности ООН-Хабитат в развивающихся странах и странах с переходной экономикой. Руководители национальных программ Хабитат будут по-прежнему поддерживать нормотворческую и оперативную деятельность и участвовать в контроле за выполнением и в осуществлении повестки дня Хабитат и соответствующих целей, сформулированных в Декларации тысячелетия, на национальном и местном уровнях. Для укрепления оперативной деятельности в странах ООН-Хабитат обеспечит глубокое ознакомление руководителей программ Хабитат с проблематикой устойчивой урбанизации и предоставит им как членам страновых групп Организации Объединенных Наций соответствующие ресурсы для поддержки правительств и других партнеров на местном уровне. Кроме того, руководители программ Хабитат на уровне стран будут содействовать осуществлению среднесрочного стратегического и организационного плана. Они будут выполнять особо важные функции с учетом того, что в пункте 22(a) Итогового документа Всемирного саммита 2005 года Генеральная Ассамблея призвала принять всеобъемлющие национальные стратегии развития в интересах достижения согласованных на международном уровне целей в области развития, включая цели, сформулированные в Декларации тысячелетия. Кроме того, особый

акцент будет сделан на обмене политическим опытом в регионах и субрегионах и на региональном мониторинге;»

Программа 14

Экономическое и социальное развитие в Африке

35. Комитет рекомендовал Генеральной Ассамблее одобрить изменения в описательной части программы 14 «Экономическое и социальное развитие в Африке», содержащиеся в сводном докладе об изменениях к двухгодичному плану по программам, отраженных в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов (A/62/80 и Corr.1 и 2).

36. Комитет с признательностью отметил принятые ЭКА меры по выполнению резолюции 60/235 Генеральной Ассамблеи, в которой Ассамблея просила Генерального секретаря представить всеобъемлющий план действий по укреплению субрегиональных представительств ЭКА.

37. Комитет приветствовал предложение о том, чтобы каждое субрегиональное представительство имело свою собственную логическую основу, что обеспечивало бы более значительную представленность в субрегионе и более эффективное осуществление программы работы во всех регионах, и рекомендовал Генеральной Ассамблее предусмотреть необходимый потенциал для полного выполнения указанного предложения.

38. Комитет отметил, что добавление пяти компонентов к подпрограмме 7 программы 14 повысит подотчетность и координацию работы субрегиональных представительств.

Программа 24

Управленческое и вспомогательное обслуживание

39. Комитет подчеркнул важность того, чтобы Генеральный секретарь в сотрудничестве с государствами-членами изучил пути дальнейшего повышения осведомленности о возможностях найма на работу в системе Организации Объединенных Наций, в том числе посредством более широкого распространения информации через Департамент общественной информации Секретариата, информационные центры Организации Объединенных Наций и страновые отделения Организации Объединенных Наций, в целях достижения более сбалансированного географического представительства и представительства мужчин и женщин в Организации в соответствии с пунктом 8 раздела II резолюции 61/244 Генеральной Ассамблеи.

40. Комитет рекомендовал Генеральной Ассамблее одобрить изменения в описательной части программы 24 «Управленческое и вспомогательное обслуживание», содержащиеся в сводном докладе об изменениях к двухгодичному плану по программам, отраженных в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов (A/62/80 и Corr.1 и 2), при условии внесения следующих изменений:

Подпрограмма 1

Управленческое обслуживание, отправление правосудия и обслуживание Пятого комитета Генеральной Ассамблеи и Комитета по программе и координации

а) Управленческое обслуживание**Цель Организации**

Цель должна гласить: «Совершенствование управленческого потенциала и административного обслуживания по всему Секретариату как одно из средств обеспечения большей эффективности, результативности, подотчетности и транспарентности».

Показатели достижения результатов

Показатель достижения результатов (а) должен гласить: «Полное соответствие новых и пересмотренных стратегий, процедур и механизмов внутреннего контроля в области управления решениям директивных органов и соответствующим положениям и правилам».

Показатель достижения результатов (b) должен гласить: «Увеличение процентной доли полностью выполненных рекомендаций контрольно-ревизионных органов по вопросам внутреннего контроля и выявленных существенных слабых мест и отраженных в отчетах недостатков и принятие планов по исправлению положения».

Показатель достижения результатов (с)(ii) должен гласить: «Увеличение объема экономии в результате усовершенствования рабочих процедур».

Показатель достижения результатов (d) должен гласить: «Поддающиеся оценке повышение действенности и продуктивности на ключевых участках управленческой и обслуживающей деятельности в результате совершенствования методов и инструментов, применяемых Секретариатом для оценки действенности и продуктивности».

Подпрограмма 2

Планирование программ, бюджет и счета

е) Информационное обеспечение финансовых операций**Показатели достижения результатов**

Показатель достижения результатов (а)(i) должен гласить: «Соответствие оперативных потребностей Управления по планированию программ, бюджету и счетам международным стандартам учета в государственном секторе и системе планирования общеорганизационных ресурсов».

Показатель достижения результатов (а)(ii) должен гласить: «Увеличение процентной доли информации по внебюджетным ресурсам, включенной в систему финансовой информации».

Показатель достижения результатов (b) должен гласить: «Уменьшение процентной доли рабочего времени, когда системы не доступны для пользователя».

Подпрограмма 3
Управление людскими ресурсами

a) Политика и стратегическое планирование

Стратегия

Пункт 76

Заменить последнее предложение следующим: «Особое внимание будет уделяться разработке предложений для Генеральной Ассамблеи по политике в области управления людскими ресурсами; улучшению координации с другими организациями общей системы Организации Объединенных Наций в контексте осуществления общесистемной политики в отношении окладов, надбавок и условий службы персонала, устанавливаемой Генеральной Ассамблеей и Комиссией по международной гражданской службе; и предоставлению консультативных услуг сотрудникам Секретариата по всему миру.

b) Набор персонала и укомплектование штатов

Ожидаемые достижения

Ожидаемое достижение (b) должно гласить: «Увеличение количества имеющихся кандидатов из числа молодых специалистов, в том числе благодаря более эффективному и широкому распространению информации».

c) Обучение и повышение квалификации

Показатели достижения результатов

Показатель достижения результатов (a)(i) должен гласить: «Расширение участия сотрудников в программах обучения и развития карьеры, предлагаемых Управлением людских ресурсов в рамках данной подпрограммы, и успешное прохождение ими обучения».

Показатель достижения результатов (a)(ii) должен гласить: «Увеличение процентной доли сотрудников, выражающих удовлетворение условиями работы, в том числе программами, которые поощряют и поддерживают мобильность».

Стратегия

Пункт 78

Во втором предложении снять слова «содействие созданию конкурентоспособных условий службы с целью обеспечить набор и удержание высококвалифицированных кадров».

Программа 25
Внутренний надзор

41. Комитет рекомендовал Генеральной Ассамблее одобрить изменения в описательной части программы 25 «Внутренний надзор», содержащиеся в сводном докладе об изменениях к двухгодичному плану по программам, отраженных в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов (A/62/80 и Corr.1 и 2), при условии внесения следующих изменений:

Подпрограмма 2
Инспекции и оценка

Показатели достижения результатов

Показатель достижения результатов (a) должен гласить: «Увеличение доли докладов об инспекциях, получивших внешнюю положительную оценку».

Показатель достижения результатов (b) должен гласить: «Увеличение доли докладов об оценке, получивших внешнюю положительную оценку».